



1054 Budapest, Alkotmány u. 5.

**Levélcím:** 1245, Budapest 5. Pf. 1036

**Telefon:** (06-1) 472-8865, **Fax:** (06-1) 472-8860

**Ügyszám:** Vj/66/2013.

**Iktatószám:** Vj/66-10/2013.

A Gazdasági Versenyhivatal eljáró versenytanácsa a Faludi Wolf Theiss Ügyvédi Iroda (eljáró ügyvéd: dr. T. J.) által képviselt **ANDELTA a.s** (Praha, Csehország) kérelmező összefonódás engedélyezése iránti kérelmére indult versenyfelügyeleti eljárásban - amelyben további ügyfélként részt vett a szintén a Faludi Wolf Theiss Ügyvédi Iroda által képviselt **AVE CEE Holding GmbH** (Linz, Ausztria) - meghozta az alábbi

### **h a t á r o z a t o t .**

Az eljáró versenytanács engedélyezi, hogy az **ANDELTA a.s.** irányítást szerezzen az **AVE CEE Holding GmbH** felett.

Az eljáró versenytanács a kérelem késedelmes benyújtása miatt a kérelmezővel szemben 1.050.000.- (egymillió-ötvenezer) Ft bírságot szab ki, amit a határozat kézbesítésétől számított harminc napon belül köteles megfizetni a Gazdasági Versenyhivatal 10032000-01037557-00000000 számú bírságbevételi számlájára.

Ha a kötelezett a bírságfizetési kötelezettségének határidőben nem tesz eleget, késedelmi pótléket köteles fizetni. A késedelmi pótlék mértéke minden naptári nap után a felszámítás időpontjában érvényes jegybanki alapkamat kétszeresének 365-öd része. A bírság és a késedelmi pótlék meg nem fizetése esetén a Gazdasági Versenyhivatal elrendeli a határozat végrehajtását.

Ha a bírságot a kérelmező önként nem fizeti meg, és a végrehajtás sem vezet eredményre, az eljáró versenytanács külön végzéssel kérelmezővel egyetemlegesen kötelezni fogja a kérelmező vállalkozás-csoportjához tartozó, magyarországi székhelyű Vasútvillamosító Kft.-t (1106 Budapest, Jászberényi út 90.) a bírság, illetve annak be nem hajtott része megfizetésére.

A határozat felülvizsgálatát az ügyfelek a kézbesítéstől számított harminc napon belül kérhetik a Versenytanácsnál benyújtott, vagy ajánlott küldeményként postára adott keresettel. A Fővárosi Közigazgatási és Munkaügyi Bíróság a pert tárgyaláson kívül bírálja el, a felek bármelyikének kérelmére azonban tárgyalást tart, mely kérelmet az ügyfél a keresetlevelében terjesztheti elő.

## **I n d o k o l á s**

### **I.**

#### **A kérelmezett összefonódás**

- 1) Az ANDELTA a.s. 2013. június 19-én részvényvásárlási megállapodást kötött az AVE CEE Holding GmbH (a továbbiakban: AVE CEE) részvényei 100 százalékanak megvásárlására.
- 2) Az ANDELTA a.s. a Gazdasági Versenyhivatalhoz 2013. augusztus 9-én személyesen benyújtott kérelmében a tisztességtelen piaci magatartás és a versenykorlátozás tilalmáról szóló 1996. évi LVII. törvény (a továbbiakban: Tpv.) VI. fejezetének rendelkezései alapján az 1) pontban hivatkozott tranzakció engedélyezését kérte.
- 3) A vizsgáló által a Tpv. 68. §-ának (4) bekezdése alapján elrendelt hiánypótlást a kérelmező 2013. szeptember 19-én teljesítette.
- 4) A kérelmezett összefonódás a vállalkozások közötti összefonódások ellenőrzéséről szóló 139/2004/EK tanácsi rendelet alapján nem bejelentés-köteles. Az összefonódás engedélyezésére Magyarországon kívül Csehország, Szlovákia és Ukrajna versenyhatósága előtt indult eljárás.

### **II.**

#### **Az összefonódás résztvevői**

#### **A DK-csoport**

- 5) A csehországi ANDELTA a.s. a Daniel Kretinsky által irányított vállalkozás-csoport (a továbbiakban: DK-csoport) tagja. A DK-csoport fő üzleti tevékenységei: energetikai berendezések szerelése és szervizelése; energetikai berendezések és eszközök alkatrészeinek gyártása és értékesítése; autóbuszok gyártása és értékesítése; vasúti infrastruktúra építés és felújítás. A DK-csoport ezen tevékenységeket Magyarországon is végzi, a vasúti infrastruktúra építése és felújítása esetében egy Magyarországon bejegyzett vállalkozásának közreműködésével.
- 6) Daniel Kretinsky további két vállalkozással közösen irányítja a szintén csehországi Energetický a Průmyslový Holding a.s.-t, amely által irányított vállalkozás-csoport (a továbbiakban: EPH-csoport) fő tevékenysége az energiatermelés és -kereskedelem, mely utóbbi tevékenységével Magyarországon is jelen van. Az EPH-csoportnak nincs magyarországi tagja.
- 7) A 2012. évben a DK-csoport magyarországi tagjainak nettó árbevétele, valamint külföldön honos tagjainak Magyarország területén elért nettó árbevétele, továbbá az EPH-csoport külföldön honos tagjainak Magyarország területén elért nettó árbevételenek a DK-csoportra jutó része (harmada) együttesen meghaladta az 500 millió forintot.

## **Az AVE CEE-csoport**

- 8) Az AVE CEE által irányított vállalkozás-csoport (a továbbiakban: AVE CEE-csoport) tagjai, továbbá a csoport tagjai és más vállalkozások által közösen irányított vállalkozások kommunális és ipari hulladék gyűjtését, kezelését és megsemmisítését végzik, valamint közterület tisztítási tevékenységet folytatnak nagyszámú magyarországi településen és több környező országban.
- 9) Az AVE CEE-csoport magyarországi tagjainak nettó árbevétele, valamint a csoport külföldön honos tagjainak Magyarország területén elért nettó árbevétele, továbbá a közösen irányított vállalkozások nettó árbevételének az AVE CEE-csoportra jutó része a 2012. évben együttesen meghaladta a 15 milliárd forintot.

### **III.**

#### **Az engedélykérési kötelezettség**

- 10) A Tpvt. 23. § (1) bekezdés b) pontja szerint vállalkozások összefonódása jön létre, ha egy vállalkozás közvetlen irányítást szerez egy tőle független vállalkozás felett. A 23. § (2) bekezdés a) pontja értelmében közvetlen irányítással rendelkezik egy vállalkozás, ha a másik vállalkozás többségi szavazati jogot biztosító részvényeivel rendelkezik.
- 11) Az előzőek alapján az AVE CEE részvényei 100 százalékanak az ANDELTA a.s. általi megvásárlása vállalkozások összefonódásának minősül.
- 12) A Tpvt. 24. § (1) bekezdése szerint a vállalkozások összefonódásához a Gazdasági Versenyhivaltól engedélyt kell kérni, ha valamennyi érintett vállalkozás-csoport [26. § (5) bekezdés], valamint az érintett vállalkozás-csoportok tagjai és más vállalkozások által közösen irányított vállalkozások előző üzleti évben elért nettó árbevétele együttesen a tizenötmilliárd forintot meghaladja, és az érintett vállalkozás-csoportok között van legalább két olyan vállalkozás-csoport, melynek az előző évi nettó árbevétele a vállalkozás-csoport tagjai és más vállalkozások által közösen irányított vállalkozások nettó árbevételével együtt ötszázmillió forint felett van. A Tpvt. 27. § (2) bekezdése értelmében külföldön honos vállalkozás nettó árbevételének számítása során a Magyarország területén eladott árukból az előző üzleti évben elért nettó árbevételt kell figyelembe venni. A Tpvt. 27. § (5) bekezdése szerint a közösen irányított vállalkozás nettó árbevételét egyenlő arányban kell megosztani az azt irányító vállalkozások között.
- 13) Az adott esetben az összefonódásban résztvevő vállalkozáscsoportok (a DK-csoport és az AVE CEE-csoport) Tpvt. 24. § (1) bekezdése, továbbá 27. § (2) és (5) bekezdése szerint számított nettó árbevétele meghaladta a 15 milliárd forintot, és azon belül mindkét vállalkozáscsoporté az 500 millió forintot. Ezért a kérelmezett összefonódáshoz a Gazdasági Versenyhivatal engedélyre van szükség.

### **IV.**

#### **Az összefonódás értékelése**

- 14) A Tpvt. 30. §-ának (2) bekezdése szerint a Gazdasági Versenyhivatal nem tagadhatja meg az engedély megadását, ha – az (1) bekezdésben foglaltakat figyelembe véve – az összefonódás nem csökkenti jelentős mértékben a versenyt az érintett piacon, különösen gazdasági erőfölény létrehozása vagy megerősítése következményeként.
- 15) A Tpvt. eddigi alkalmazási tapasztalatai alapján az eljáró versenytanács az összefonódások horizontális-, vertikális-, portfólió- és konglomerátum hatásait vizsgálja [lásd a Gazdasági Versenyhivatal Elnökének és a Versenytanács Elnökének a 2/2012. és az 1/2013. számú közleményekkel módosított 3/2009. számú közleménye (a továbbiakban: Közlemény) 12. pontját].
- Az összefonódásnak horizontális összefüggésben azokon az érintett piacokon lehet hatása a gazdasági versenyre, amelyeken az összefonódásban résztvevő vállalkozás-csoportok (ténylegesen vagy potenciálisan) jelen vannak.
  - Egy összefonódásnak akkor lehetnek vertikális hatásai, ha az érintett vállalkozás-csoportok a termelési-értékesítési lánc egymást követő fázisaiban tevékenykednek.
  - A portfólió hatás az összefonódás révén létrejövő vállalkozás-csoport által gyártott (forgalmazott) áruk körének bővüléséből adódik. Ez különösen akkor járhat káros versenyhatásokkal, ha egymást kiegészítő (azonos vevők által vásárolt) áruk gyártói (forgalmazói) kerülnek egy vállalkozás-csoportba.
  - Konglomerátum-hatásról akkor beszélhetünk, ha – jóllehet külön-külön vizsgálva egyetlen érintett piacon sem jön létre vagy erősödik meg gazdasági erőfölényes helyzet – összességében számottevően javul a vállalkozás-csoport vagyoni, pénzügyi illetve jövedelmi helyzete.
- 16) Az összefonódással érintett piacoknak minősülnek mindazok a piacok, amelyeken az összefonódás valamely (akár közvetlen, akár közvetett) résztvevője piaci tevékenységet fejt ki. Érdemben azonban csak azon érintett piacok vizsgálata szükséges, amelyekre nézve a fenti 15) pont szerinti versenyhatások fennállhatnak.
- 17) Az összefonódásban résztvevő vállalkozás-csoportok (beleértve az egyes csoportok tagjai és más vállalkozások által közösen irányított vállalkozásokat is) magyarországi tevékenységei (DK-csoport: energetika, autóbuszgyártás, vasútépítés; AVE CEE-csoport: hulladékgyártás, közterület tisztítás) között nem azonosíthatók olyan kapcsolódások, amelyek következtében az összefonódás horizontális-, vertikális- vagy portfólió hatással járna.
- 18) A vizsgálat káros konglomerátum-hatást sem azonosított, figyelembe véve azt is, hogy az AVE CEE-csoport jelenleg is egy jelentős nemzetközi vállalkozás-csoporthoz tartozik.
- 19) Mindezek alapján az eljáró versenytanács a Tpvt. 77. § (1) bekezdés a) pontja szerinti határozatában – egyezően a vizsgálói indítvánnyal – az összefonódást engedélyezte.

## V.

### A kérelem késedelmes benyújtása

- 20) Az összefonódás engedélyezésére irányuló kérelmet a Tpv. 28. §-ának (2) bekezdése alapján „a nyilvános ajánlati felhívás közzétételének, a szerződés megkötésének vagy az irányítási jog megszerzésének időpontjai közül a legkorábbtól számított harminc napon belül kell benyújtani.”
- 21) Mindezek alapján az eljáró versenytanács álláspontja szerint a kérelem benyújtására nyitva álló, a Tpv. 28. §-ának (2) bekezdésében meghatározott határidő kezdőnapjának a szerződés megkötésének napját (2013. június 19.) követő nap tekinthető, minthogy a közigazgatási hatósági eljárás és szolgáltatás általános szabályairól szóló 2004. évi CXL. törvény (a továbbiakban: Ket.) 65. § (1) bekezdése alapján a napokban vagy munkanapokban megállapított határidőbe nem számít bele a határidő kezdetére okot adó cselekmény vagy körülmény bekövetkezésének napja. Eszerint a kérelmet 2013. július 19-ig kellett volna előterjeszteni. Ehhez képest a kérelmező 2013. augusztus 9-én, 21 napos késedelemmel nyújtotta be személyesen a kérelmet.
- 22) A Tpv. 78. § (1) bekezdése szerint bírság szabható ki azzal szemben, aki a Tpv. rendelkezéseit megsérti, melynek összegét a (2) bekezdés szerint az eset összes körülményeire tekintettel kell meghatározni. A Tpv. 79. § alapján a 24. § szerinti engedély elmulasztása esetén a bírság összege legfeljebb napi kétszázezer forint, melyre tekintettel a jelen ügyben kiszabható bírság maximuma 4,2 millió forint.
- 23) A kérelem benyújtására nyitva álló határidő elmulasztása tekintetében a kérelmező igazolási kérelmet terjesztett elő, amelyet azonban 2013. szeptember 30-án visszavont.
- 24) Az igazolási kérelem visszavonására vonatkozó nyilatkozatában a kérelmező a kérelem késedelmes benyújtásával kapcsolatosan a következőket adta elő:
- a kérelmezett tranzakció egy rendkívül összetett nemzetközi jogügylet, amely számos országban több tucat helyi vállalkozást érint, és amelynek megvalósíthatósága érdekében a tranzakcióban érintett feleknek egy meglehetősen komplex, határon átnyúló társasági jogi átstrukturálást kellett megvalósítaniuk;
  - a tranzakció semmilyen versenyjogi aggályt nem vet fel;
  - a tranzakció lezárására csupán valamennyi hatósági engedély birtokában kerül majd sor;
  - a késedelem nem haladta meg a kérelem elkészítéséhez szükséges időt;
  - a kérelmező a tőle elvárható módon (szükségtelen késedelem nélkül), transzparensten (késedelmét és annak okait a kérelem benyújtásakor bemutatva), jóhiszeműen járt el, a késedelem rajta kívül álló okok miatt következett be.
- 25) Az eljáró versenytanács álláspontja szerint a kérelmező által hivatkozott fenti körülmények közül kizárólag a versenyjogi aggályok hiánya vehető figyelembe mint a bírság csökkentésére alapot adó körülmény. Az ebből adódó valószínűsíthető engedélyezésére tekintettel ugyanis a Versenytanács gyakorlata szerint (lsd.

Versenytanács Tpvt-vel kapcsolatos Elvi jelentőségű döntései 2012., 79.2. pont) gyakorlatilag kizárható, hogy a kérelmezőt az összefonódás eltitkolásának szándéka vezette volna, miként erre a kérelmező utalt is. Erre figyelemmel tehát az eljáró versenytanács a bírság csökkentésének ezen körülményével összefüggésbe hozható szempontnak tekintette a kérelmező arra vonatkozó előadását, hogy transzparensten (késedelmét és annak okait a kérelem benyújtásakor bemutatva) járt el, hiszen ha késve is, de önként benyújtotta kérelmét.

- 26) Bírságcsökkentő körülményként sem vette ugyanakkor figyelembe az eljáró versenytanács a kérelmezőnek a tranzakció összetettségére történő hivatkozását. A versenytanács következetes álláspontja szerint ugyanis „*ez a körülmény (vállalkozások fizió-specifikus átstrukturálása) az összefonódások jelentős részénél fennáll. Ezért a Versenytanács gyakorlata szerint (lsd. Vj-102/2011) az ilyen helyzeteket a kérelem benyújtására kötelezett vállalkozásnak a szerződés megkötésének megfelelő időzítésével, nem pedig a kérelem késedelmes benyújtásával kell megoldania. (Vj-3/2012.)*” (Versenytanács Tpvt-vel kapcsolatos Elvi jelentőségű döntései 2012., 79.4. pont) Ebből következően annak sincsen jelentősége, hogy a késelem nem volt hosszabb annál, mint amit a bonyolult tranzakciós struktúra indokolt. Szintén nem tekintette bírságcsökkentő körülménynek az eljáró versenytanács a kérelmező jóhiszemű eljárásra vonatkozó hivatkozását, hiszen ez a joggyakorlás alapvető követelménye. Nem szolgálhat bírságcsökkentő körülményként az sem, hogy a tranzakció zárására csak az engedély(ek) birtokában kerül majd sor, illetve hogy az összefonódás nem járt együtt még tényleges piaci változással, hiszen a Tpvt. 29. § értelmében a GVH engedélye hiányában az összefonódás létre sem jön, így annak végrehajtására eleve csak súlyos kockázatvállalás mellett kerülhetne sor (lsd. Tpvt. 31. §).
- 27) Mindezek alapján az eljáró versenytanács figyelembe vette, hogy a kérelmező, ha késve is, de önként benyújtotta kérelmét, valamint azt is, hogy az összefonódás versenyjogi aggályainak hiánya kizárja, hogy a kérelmezőt a tranzakció eltitkolásának szándéka vezette volna, így – összhangban a vizsgálói indítvánnyal – a Tpvt. 79. § alapján maximálisan kiszabható napi 200 ezer forint negyedében határozta meg a napi bírság összegét.

## **VI.** **Eljárási kérdések**

- 28) A Gazdasági Versenyhivatal hatásköre a Tpvt. 45. §-án, illetékessége a Tpvt. 46. §-án alapul. E rendelkezések értelmében a Gazdasági Versenyhivatal kizárólagos hatáskörrel rendelkezik minden olyan versenyfelügyeleti ügyben, amely nem tartozik a bíróság hatáskörébe (Tpvt. 86. §), illetékessége pedig az ország egész területére kiterjed.
- 29) Az eljáró versenytanács határozatát – a Tpvt. 73. § (2) bekezdésének alkalmazásával – tárgyalás tartása nélkül hozta meg.

- 30) Az eljáró versenytanács jelen eljárásban alkalmazta a Tpv. 63. §-a (3) bekezdésének ac) pontját, amely szerint a határozatot 45 napon belül kell meghozni, amennyiben az engedély a Tpv. 30. §-ának (2) bekezdése alapján nyilvánvalóan nem tagadható meg.
- 31) A kérelmező a Tpv. 62. § (1) bekezdés b) pontja szerinti igazgatási szolgáltatási díjat előzetesen leróta.
- 32) A bírságot a határozat kézhezvételétől számított harminc napon belül kell megfizetni, függetlenül attól, hogy a határozattal szemben keresetet terjesztenek-e elő. A Polgári perrendtartásról szóló 1952. évi III. törvény (a továbbiakban: Pp.) 332. §-ának (2a) bekezdése szerint a keresetlevél benyújtásának a végrehajtásra nincs halasztó hatálya, a felperes azonban a keresetlevélben a végrehajtás felfüggesztését kérheti. A végrehajtást a kérelem elbírálásáig a Versenytanács nem foganatosíthatja. A Pp. 332. §-ának (2b) bekezdése szerint a végrehajtás felfüggesztésének hatálya kiterjed a határozaton alapuló jogok gyakorlására is.
- 33) A Ket. 132. §-ának (1) bekezdése szerint a pénzfizetési kötelezettségének határidőre eleget nem tevő késedelmi pótlékot köteles fizetni. A (2) bekezdés szerint a késedelmi pótlék mértéke minden naptári nap után a felszámítás időpontjában érvényes jegybanki alapkamat kétszeresének 365-öd része.
- 34) A Tpv. 78. §-ának (5) bekezdése szerint, ha a bírságot a vállalkozás-csoport jogsértést megvalósító tagja önként nem fizeti meg, és a végrehajtás sem vezet eredményre, az eljáró versenytanács külön végzéssel a vállalkozás-csoportnak a határozatban nevesített tagjait egyetemlegesen kötelezi a bírság, illetve annak be nem hajtott része megfizetésére. Ennek megfelelően döntött az eljáró versenytanács arról, hogy amennyiben a kérelmező a jelen határozat rendelkező részében rá kiszabott bírságot nem vagy csak részben fizeti meg, az eljáró versenytanács külön végzésben a kérelmezővel egy vállalkozás-csoportba tartozó magyarországi székhelyű Vasútvillamosító Kft.-t a kiszabott bírság, illetve annak be nem hajtott részének megfizetésére fogja kötelezni.
- 35) A bíráságnak a Gazdasági Versenyhivatal 10032000-01037557-00000000 számú bíráságbevételei számlája javára történő befizetésekor a közlemény rovatban feltüntetendő
- az eljárás alá vont neve,
  - a versenyfelügyeleti eljárás száma,
  - a befizetés jogcíme (bírság).
- 36) Az eljárást befejező döntést a Tpv. 63. § (3) bekezdésének a) pontja szerint a hiánytalan kérelem, illetve a hiánypótlás beérkezését követő naptól számított negyvenöt napon belül kell meghozni, amennyiben az engedély a Tpv. 30. § (2) bekezdése alapján nyilvánvalóan nem tagadható meg. A vizsgáló által a Tpv. 68. § (4) bekezdése alapján elrendelt hiánypótlás 2013. szeptember 19-én érkezett meg a Gazdasági Versenyhivatalhoz, így az ügyintézési határidő kezdő napja a Tpv. 63. § (3) bekezdése és a Ket. 65. §-ának (1) bekezdése alapján a hiánypótlás beérkezését követő nap, azaz 2013. szeptember 20-a. Minderre tekintettel az ügyintézési határidő 2013. november 4.

37) A Tpvt. 44. §-ának 2012. február 1-jétől hatályos szövege a versenyfelügyeleti eljárás tekintetében sem zárja ki a Ket. 72. §-a (4) bekezdésének alkalmazhatóságát. A hivatkozott jogszabályhely a) pontja értelmében indokolást és jogorvoslatról való tájékoztatást nem tartalmazó egyszerűsített döntés hozható, ha a hatóság a kérelemnek teljes egészében helyt ad, és az ügyben nincs ellenérdekű ügyfél, vagy a döntés az ellenérdekű ügyfél jogát vagy jogos érdekét nem érinti. Az eljáró versenytanács azonban a jelen eljárásban – bár határozatában az összefonódás engedélyezésére irányuló kérelemnek helyt adott – nem látta indokoltnak az egyszerűsített döntés alkalmazását. Ezen döntésénél az eljáró versenytanács tekintettel volt mindenekelőtt arra, hogy a kérelem a Tpvt. 28. § (2) bekezdésében írt határidőn túl késedelmesen lett benyújtva [lásd a Gazdasági Versenyhivatal Elnökének és a Versenytanács Elnökének 2/2013. számú Közleménye 12. d) pontját].

38) Az ügyfeleket megillető jogorvoslati jog a Tpvt. 83. § (1) bekezdésén alapul.

Budapest, 2013. október 2.

dr. Tóth András s.k.  
a Versenytanács elnöke  
előadó versenytanácstagként eljárva

Váczai Nóra s.k.  
versenytanácsstag

dr. Köhalmi Attila s.k.  
versenytanácsstag